



**BLUEBIRD
INDUSTRIES**

Akkubetriebene Teleskop-Astschere

PCS 23-08 NIMBLER



Produkt-Benutzerhandbuch
-Übersetzung der Originalanleitung-

Inhaltsverzeichnis

Warnung.....	1
Umweltschutz.....	1
Betriebsanleitung.....	1
Symbole.....	1
Teileliste.....	2
Produktübersicht.....	3
Technische Daten.....	4
Sicherheitsvorschriften.....	4
Anforderungen an den Bediener.....	4
Anforderungen an Kleidung und Schutz.....	5
Arbeitsbereich und umliegende Umgebungen.....	6
Sicherheitsanforderungen für den Arbeitsbereich.....	6
Sicherheitsanforderungen für das Werkzeug.....	6
Sicherheitsanweisungen für die Schiene.....	7
Sicherheitshinweis.....	7
Montage von Schiene und Kette.....	8
Demontage von Schiene und Kette.....	9
Ketten- und Getriebschmierung (Wartung).....	10
Laden, Grundfunktionen und Vorsichtsmaßnahmen.....	11
Fehlertabelle.....	12
Gebrauch und Wartung des Akkus.....	13
Vorsichtsmaßnahmen vor der Verwendung des Hochentasters.....	14
Überprüfung des Ritzels.....	14
Überprüfung der Schiene.....	14
Kettenschmierung überprüfen.....	14
Hinweise vor der Verwendung.....	15
Vorsichtsmaßnahmen vor der Verwendung.....	15
Verwendung des Teleskop-Hochentasters.....	16
Reinigung des Hochentasters.....	17
Wartung.....	18
Allgemeine Sicherheitsanforderungen für Elektrowerkzeuge.....	19
Sicherheitswarnung für den Teleskop-Hochentaster.....	21
Ursachen für Rückschläge des Geräts und vorbeugende Maßnahmen.....	22
Kundendienst.....	22
Erklärung.....	22

Sehr geehrte Benutzer:

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen Produkte von hoher Qualität nach den Bedürfnissen unserer Kunden. Unsere Produkte zeigen auch unter extremen Bedingungen eine hervorragende Zuverlässigkeit. Das Unternehmen steht auch für exzellenten Service. Unsere professionellen Händler bieten Service und Unterstützung, um alle Fragen zu unseren Produkten zu klären. Vielen Dank für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen. Wir wünschen Ihnen eine angenehme Nutzungserfahrung.

Achtung



Lesen Sie alle Warnhinweise und Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden oder anderen schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für zukünftige Nachschlagen auf.

Umweltschutz



Bitte beachten Sie die nationalen Gesetze und Vorschriften zur Abfallentsorgung. Elektronische und elektrische Werkzeuge dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Ausrüstung, Zubehör und Verpackung müssen recycelbar sein.



Die Entsorgung des Werkzeugs nach Belieben ist verboten.

Symbole



Dieses Symbol bedeutet, dass schwere Verletzungen oder Tod verursacht werden können.

Die Symbole der Betriebsarten zeigen an, dass schwere Verletzungen und Tod vermieden werden können.

Die Betriebssymbole zeigen an, dass Schäden an Eigentum und Geräten vermieden werden können.



Lesen Sie das Handbuch
Bedienungsanleitung



Wenn das Netzkabel
beschädigt oder
durchtrennt ist, ziehen
Sie rechtzeitig den
Stecker.



Gehörschutz tragen



Kettenaufrichtung



Von Feuer fernhalten



Vor Regen fernhalten



Schutzkleidung tragen



Rutschfeste Stiefel
tragen



Nicht in den Müll
werfen



Von feuchten Umge-
bungen fernhalten



Achtung
Gefahr



Tragen Brille
Schutz



Öltank-Logo



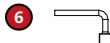
Abstand von
Sicherheit
elektrisch

Teileliste

1. Hochentaster
2. Schiene
3. Kette
4. Kettenschutz
5. USB-C-Ladekabel
6. Steckschlüssel M6
7. Schraubendreher
8. Schmierflasche
9. Bedienungsanleitung



5



6



7



8



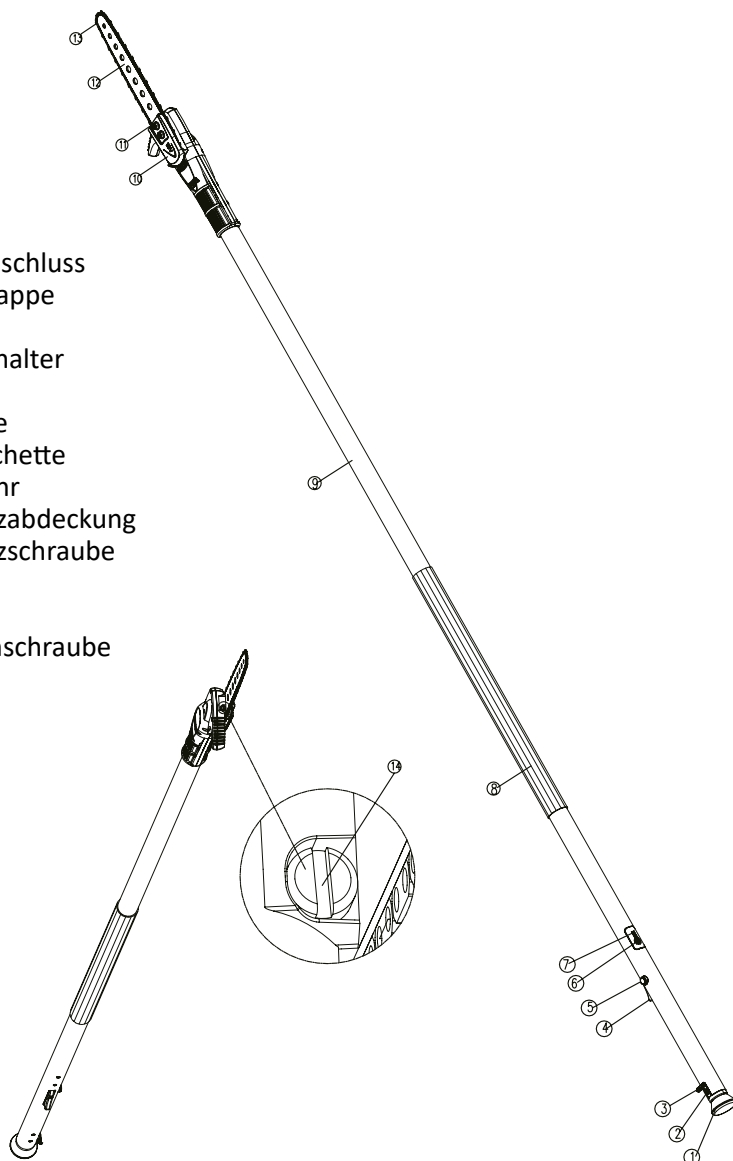
9



Das Produkt in der Verpackung enthält:

Produktübersicht

1. Gummipuffer
2. TYP-C-Ladeanschluss
3. Staubschutzkappe
4. Abzug
5. Sicherheitsschalter
6. Netzschalter
7. Leuchtanzeige
8. Gummimanschette
9. Aluminiumrohr
10. Kettenschutzabdeckung
11. Kettenschutzschraube
12. Schiene
13. Kette
14. Kettenspannschraube



Technische Daten

Modell	PCS 23-08 NIMBLER
Maximale Spannung	21V
Mittlere Spannung	18V
Leistung	400W
Schienen-Spezifikationen	8"
Kettenspezifikationen	1/4" - 1,1 - 48 Glieder
Ritzelspezifikationen	7 Zähne
Betankungsmethode	Manuelle Schmierung
Kettengeschwindigkeit	10,4 m/s
Trockengewicht	~ 2.38 kg
Batteriespezifikationen	21/18V - 4Ah
Lademethode	TYP-C / 45W Schnellladegerät
Ladezeit	2 Stunden
Schnittdurchmesser	Ø100mm
Gesamtgröße	2.35 m

Sicherheitsvorschriften

Anwendungen: Sägen, Beschneiden von Ästen und Schneiden von Bäumen mit kleinem Durchmesser. Geeignet für Gärten und Obstplantagen.

Vorsichtsmaßnahmen vor der Verwendung

- (1) Die Verwendung von nicht gekennzeichneten und nicht zugelassenen Batterien und Ladegeräten kann Brände oder Explosionen verursachen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen und Sachschäden führen kann.
- (2) Die Verwendung von Hochentastern, Batterien und Ladegeräten außerhalb der Konstruktionsspezifikationen kann schwere oder tödliche Verletzungen und Sachschäden verursachen.

Anforderungen an den Bediener



Es ist verboten, die Maschine, die Batterie und das Ladegerät zu benutzen, ohne zuvor den Inhalt dieses Handbuchs gelesen und verstanden zu haben. Andernfalls könnten schwere Verletzungen oder der Tod von Benutzern oder anderen Personen verursacht werden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, stellen Sie sicher, dass Sie sie verstanden haben, und bewahren Sie sie für zukünftige Nachschlagezwecke auf.



Lesen Sie die Anweisungen, stellen Sie sicher, dass Sie sie vollständig verstanden haben und bewahren Sie sie für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

Der Benutzer muss die folgenden Anforderungen erfüllen:

- (1) Wenn der Benutzer den Akku und das Ladegerät verwendet, muss er sicherstellen, dass sein körperlicher und geistiger Zustand normal und für die Verwendung des Werkzeugs geeignet ist. Andernfalls verwenden Sie das Gerät bitte unter Anleitung eines Vorgesetzten oder Verantwortlichen.
- (2) Der Benutzer muss ein Erwachsener sein.
- (3) Bei der erstmaligen Verwendung des Werkzeugs müssen die Benutzer sicherstellen, dass sie die Anweisungen vom Händler des Unternehmens oder professionelle Gebrauchsanweisungen des Unternehmens erhalten.
- (4) Benutzer dürfen das Werkzeug nicht verwenden, wenn sie Alkohol, Drogen oder Betäubungsmittel konsumiert haben.

Benutzer, die den Hochentaster zum ersten Mal verwenden, müssen zuerst die notwendigen Schneidübungen am Rahmen oder an der Halterung der Säge durchführen.

Anforderungen an Kleidung und Schutz



Achtung!

- (1) Angemessene Kleidung tragen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Accessoires. Tragen Sie Handschuhe und halten Sie die Haare von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- (2) Während des Betriebs können von der Kette Schmutz oder Sägemehl austreten, was zu möglichen körperlichen Verletzungen führen kann.
 - a. Während des Betriebs Schutzbrille tragen.
 - b. Das Unternehmen empfiehlt, Schutzmasken zu tragen.
 - c. Lange Kleidung tragen.
- (3) Herabfallende Gegenstände können Kopfverletzungen verursachen.
- (4) Während des Betriebs werden Staub und Sägemehl erzeugt. Staub und Sägemehl können zu schlechter Luftzirkulation oder zu allergischen Reaktionen führen.
- (5) Ungeeignete Kleidung kann sich in den Ästen der Bäume verfangen und die Verwendung der Motorsägen behindern oder erschweren. Ungeeignete Kleidung kann zu schweren Verletzungen der Benutzer führen.
 - a. Eng anliegende Kleidung tragen.
 - b. Schals und Schmuck ablegen.
- (6) Wenn sich der Benutzer der laufenden Kette nähert, kann er schwere Verletzungen erleiden.
 - a. Tragen Sie Hosen mit einem Schnittschutzgrad, der durch die Kettengeschwindigkeit definiert ist.
- (7) Beim Schneiden von Holz könnten sich die Benutzer verletzen. Vor allem während der Reinigung des Werkzeugs und der Kette kann die Hand die scharfe Kante der Kette berühren.
 - a. Tragen Sie beim Arbeiten Schutzhandschuhe.
- (8) Ungeeignetes Schuhwerk kann zu Ausrutschen oder Stürzen führen. Der Kontakt mit der Sägekette nach einem Sturz verursacht Verletzungen beim Benutzer.
 - a. Tragen Sie Schutzstiefel. Der Schutzgrad der Schutzstiefel wird durch die Geschwindigkeit der Kettensäge bestimmt.

Arbeitsbereich und Umgebung



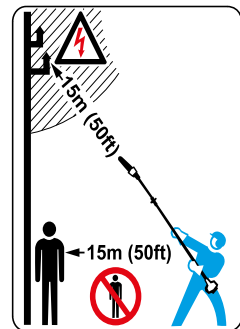
Achtung!

Sicherheitsanforderungen für die Umgebung

- (1) Es dürfen sich keine weiteren Personen im Umkreis von 15 m um den Bediener des Hochentasters aufhalten. Herabfallende oder umherfliegende Gegenstände können Verletzungen bei nahe stehenden Personen verursachen. Um weitere Sachschäden zu vermeiden, halten Sie sich von Autos, Häusern und anderen leicht beschädigbaren Gegenständen fern.
 - a. Halten Sie Passanten, Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fern.
- (2) Halten Sie die Stange des Hochentasters 15 m von der Leitung oder dem unter Spannung stehenden Objekt entfernt. Der durch starke Elektrizität erzeugte Lichtbogen wird einen großen Bereich abdecken. Der durch Hochspannung erzeugte Lichtbogen verringert den Lichtbogenspielraum und kann schwere Stromschläge am menschlichen Körper verursachen.
 - a. Bitte schalten Sie den Netzschalter aus, wenn Sie in der Nähe von Kabeln arbeiten.
- (3) Wenn das Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung oder an einem Regentag verwendet wird, halten Sie das Werkzeug nach dem Gebrauch trocken.
- (4) Achten Sie besonders auf die folgenden instabilen Bedingungen:
 - a. Nässe, Schnee, vereister Boden, Hänge, unebenes Gelände und glatte Baumstämme.
- (5) Achten Sie auf umliegende Hindernisse:
 - a. Zum Beispiel: Baumstümpfe, Baumwurzeln, Dachrinnen usw. Diese Hindernisse können zu Ausrutschen oder Stolpern führen.
- (6) Arbeiten Sie nicht allein: Halten Sie eine effektive Kommunikationsdistanz zu den Koordinatoren ein.

Die Maschine ist sicher, wenn sie die folgenden Bedingungen erfüllt:

- (1) Die Kette ist nicht beschädigt.
- (2) Die Kette ist sauber und trocken.
- (3) Der Griff des Hochentasters ist unversehrt.
- (4) Der Kettenschalter funktioniert einwandfrei
- (5) Das Steuerungsprogramm funktioniert ordnungsgemäß und wurde nicht verändert.
- (6) Das Schmiersystem der Kette ist normal.
- (7) Die Nuttiefe des Ritzelzahns und der Kette darf 0,5 mm nicht überschreiten.
- (8) Die Montage von Schiene und Kette entspricht den Anweisungen dieses Handbuchs.
- (9) Schiene und Kette sind ordnungsgemäß montiert.



Sicherheitsanforderungen für das Werkzeug

Wenn das Produkt die Sicherheitsanforderungen nicht mehr erfüllt, können die Teile ihre Funktion nicht mehr ausführen oder der Sicherheitsmechanismus funktioniert nicht ordnungsgemäß. Diese Bedingungen können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

- (1) Es darf nur ein Astschneider in gutem Zustand verwendet werden. Wenn der Kettenhaken schmutzig oder nass ist, reinigen und trocknen Sie ihn.
- (2) Montieren Sie die Kettenschutzabdeckungen, z. B. Schienen und Ketten, nicht erneut.
- (3) Wenn das Steuersystem nicht ordnungsgemäß funktioniert, verwenden Sie die Verbindung nicht.
- (4) Es dürfen nur vom Unternehmen bereitgestellte Zubehörteile verwendet werden.
- (5) Montieren Sie Schiene und Kette gemäß den Anweisungen.
- (6) Für die Montage des Zubehörs beachten Sie bitte das Handbuch.
- (7) Nichts in die Maschine einführen

Sicherheitsanweisungen für die Schiene

Die Verwendung der Schiene ist sicher, wenn sie die folgenden Bedingungen erfüllt:

- (1) Alle Funktionen der Schiene sind in gutem Zustand.
- (2) Die Schiene ist nicht verbogen oder unvollständig.
- (3) Die Nutentiefe der Schiene weist keine offensichtlichen Veränderungen auf.
- (4) Die Schienenführung ist glatt und gratfrei.
- (5) Es gibt keine Verengungen oder Risse in der Nut der Schiene.



Wenn die Schiene nicht in einem sicheren Zustand ist, passt sie nicht optimal zur Kette. Die Kette könnte von der Führungsschiene abspringen und schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.

Achtung!

- (1) Verwenden Sie nur unbeschädigte Schienen.
- (2) Wenn die Schiene unter der Mindesttiefe liegt, ersetzen Sie sie durch eine neue.
- (3) Nach der Arbeit mit dem Astschneider Rückstände von der Schiene entfernen.
- (4) Bei Fragen wenden Sie sich rechtzeitig an den Händler des Unternehmens.

Sicherheitshinweis

Die Kette ist sicher zu verwenden, wenn sie die folgenden Bedingungen erfüllt:

- (1) Die Kette ist nicht gerissen.
- (2) Die Schneidkante der Kettenzähne ist scharf.
- (3) Die Schnitttiefe entspricht der Beschreibung des Originalprodukts.
- (4) Die Länge des Schneidezahns entspricht dem Schärfestandard.



Wenn Ersatzteile nicht den Sicherheitsstandards entsprechen, können sie ihre vorgesehenen Funktionen nicht erfüllen und die Sicherheitseinrichtungen sind unwirksam, was zu schweren Verletzungen oder sogar

Achtung! zum Tod führen kann.

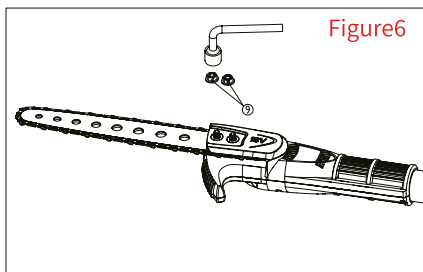
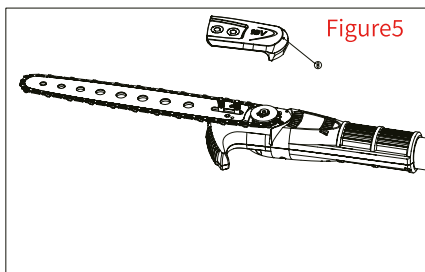
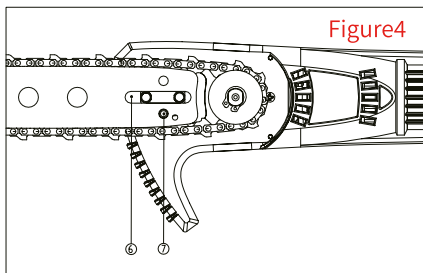
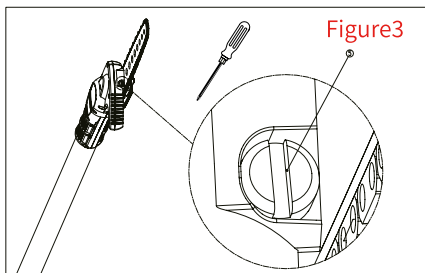
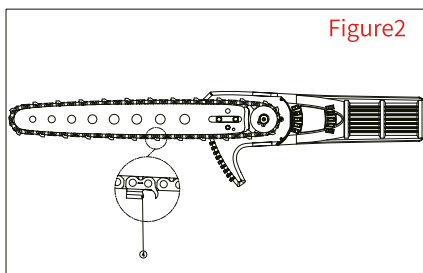
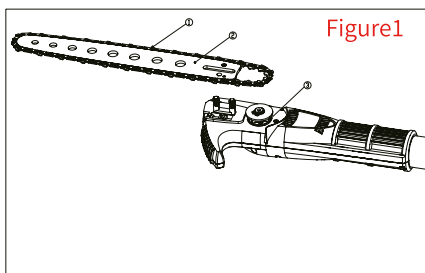
- (1) Verwenden Sie keine beschädigten Ketten.
- (2) Die Kette gemäß den Spezifikationen schärfen.
- (3) Bei Fragen wenden Sie sich rechtzeitig an den Händler.

Montage von Schiene und Kette



Strom abschalten, wenn die folgenden Arbeiten durchgeführt werden!

- (1) Schalten Sie die Maschine aus, bestätigen Sie den Stillstand und führen Sie dann die folgenden Schritte aus;
- (2) In Abbildung 1 ist die Kette ① auf der Schiene ② positioniert und dann auf das Ritzel ③ gelegt;
- (3) In Abbildung 2 die Montagerichtung der Kette bestätigen und gemäß Richtung (4) in der Abbildung montieren;
- (4) Abbildung 3, Kettenspannungseinstellschraube ⑤;
- (5) In Abbildung 4 die Schiene (7) in das Spannschlossloch einsetzen und auf dem Hauptkörper des Astschneiders positionieren;
- (6) In Abbildung 5 ist der Kettenschutz ⑧ mit dem Befestigungsbolzen der Schiene ausgestattet;
- (7) Wie in Abbildung 6 gezeigt, werden die M6-Sechskantmutter (9) in die Befestigungsbolzen der Schiene eingesetzt und mit einem Steckschlüssel festgezogen. Das empfohlene Drehmoment beträgt 8~12N.m.



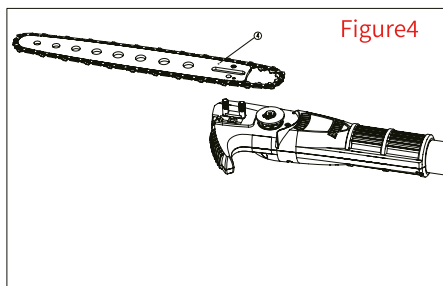
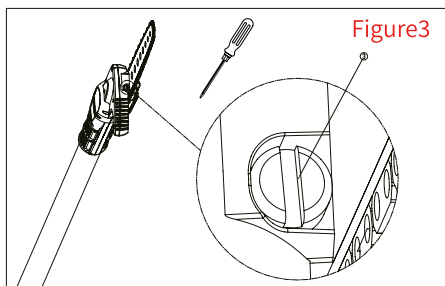
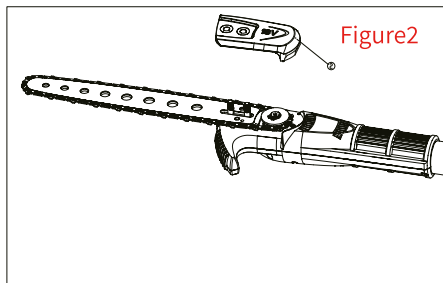
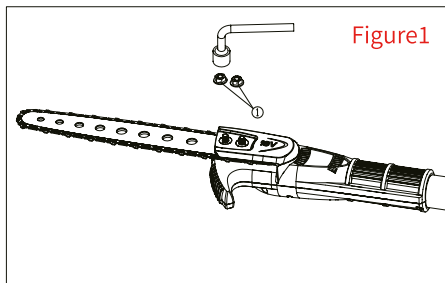
Entfernen von Schiene und Kette



Strom abschalten, wenn die folgenden Arbeiten durchgeführt werden!

- (1) Schalten Sie die Maschine aus, bestätigen Sie den Stillstand und führen Sie dann die folgenden Schritte aus;
- (2) Abbildung 1, die beiden Muttern (1) des Kettendeckels mit einem Steckschlüssel abschrauben;
- (3) Abbildung 2, das Ritzelgehäuse (2) entfernen;
- (4) Abbildung 3, die Kettenspannungseinstellschraube (3) lösen;
- (5) Abbildung 4, Schiene und Kette (4) entfernen;

Achtung: Nach dem Zerlegen alle Teile von Holzspänen und Schmutz reinigen. Wenn ein Teil beschädigt ist, wenden Sie sich rechtzeitig an den Händler, damit das technische Fachpersonal es reparieren oder ersetzen kann.



Ketten- und Getriebebeschmierung (Wartung)

Kettenöl schmiert und kühlt die Kette:



Manuelles Nachfüllen während des Betriebs des Astschneiders ist nicht erlaubt, um Handverletzungen zu vermeiden.

Bitte trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie die folgenden Arbeiten ausführen!

(1) Schalten Sie die Maschine aus, bestätigen Sie den Stillstand und führen Sie dann die folgenden Schritte aus;

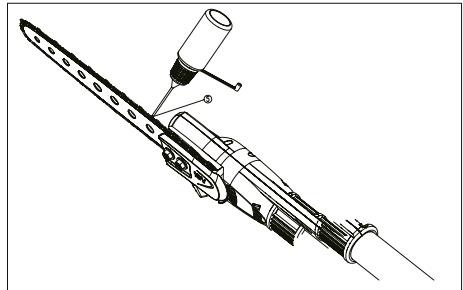
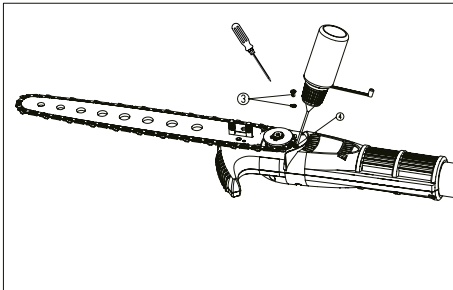
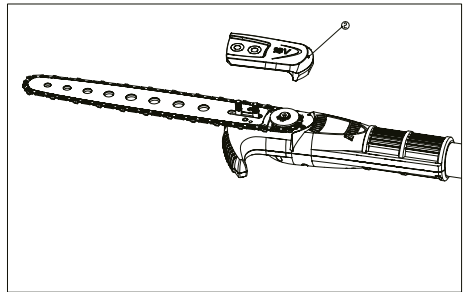
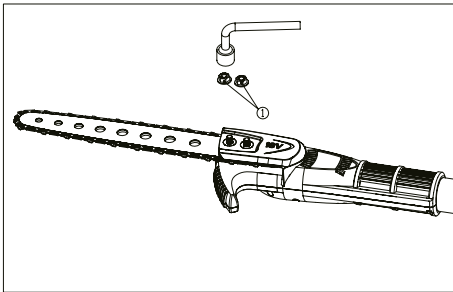
(2) Abbildung 1, die beiden Muttern (1) des Kettendeckels mit einem Steckschlüssel abschrauben;

(3) Abbildung 2, das Ritzelgehäuse (2) entfernen;

(4) Wie in Abbildung 3 gezeigt, Schraube mit einem Schraubendreher lösen, Schraube und Dichtungsring (3) entfernen, die Öldüsenflasche mit dem Loch (4) ausrichten, gleichzeitig 15~20 ml Getriebefett einfüllen (es wird empfohlen, alle 20~30 Tage einmal nachzufüllen) und nach dem Befüllen gemäß der Demontagemethode wieder zusammenbauen;

(5) Abbildung 4, die Öldüse auf die Kette ausrichten, um sie zu schmieren (5), einmalig 3~6 ml Schmieröl einfüllen (es wird empfohlen, einmal nachzufüllen, wenn etwa 10~15 Stück kontinuierlich geschnitten werden).

Hinweis: Nach dem Zerlegen Holzspäne und Schmutz von allen Teilen entfernen, bevor nachgefüllt wird. Wenn ein Teil beschädigt ist, wenden Sie sich rechtzeitig an den Händler, damit professionelle Techniker es reparieren oder ersetzen können.



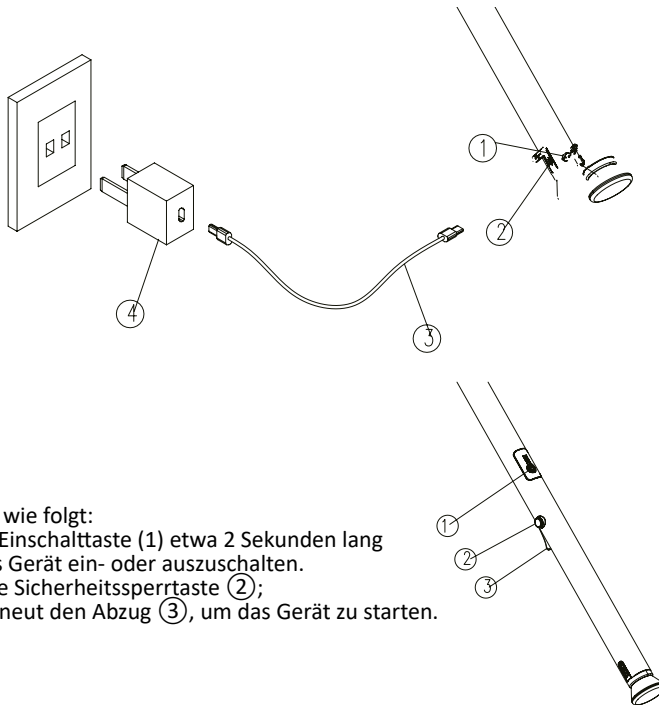
Laden, Grundoperationen und Vorsichtsmaßnahmen

1. Stellen Sie den Astschneider zunächst sehr nah an die Steckdose und laden Sie ihn erst, wenn er sicher und stabil positioniert ist;
2. Zuerst den Staubschutzstopfen (1) entfernen, dann das Schnellladekabel (3) in den Ladeanschluss (2) TYP-C und in den TYP-C-Anschluss (4) des Ladegeräts einstecken. Nachdem das Ladegerät in die Netzsteckdose gesteckt wurde, blinkt die grüne Lampe während der Stromversorgung (nach 3-5 Sekunden Einschalten) und der Ladevorgang startet automatisch;

Hinweis: Während der Nutzung des Produkts sinkt die Batteriespannung allmählich. Wenn der Akku leer ist, schaltet sich das Display (Anzeige) aus. Warten Sie eine Minute, bevor Sie laden. Wenn Sie sofort laden, blinkt die Anzeige nicht oder der Bildschirm schaltet sich nicht ein. Während des Ladevorgangs schaltet sich die Maschine automatisch ein, wird aber auch automatisch gesperrt.

Ladegerät und Datenkabel:

1. Der Astschneider unterstützt das Laden über ein TYP-C-Kabel, das Ladegerät ist Standard 20 V/2,25 A (45 W). Wenn mit einem Ladegerät mit mehr als 20 V/2,25 A geladen wird, wird das Ladegerät auf 2,25 A begrenzt. Ladegeräte unter 20 V/2,25 A und größer oder gleich 5 V/1 A sind auf 1 A Ladestrom begrenzt und es ist nicht möglich, mit weniger als 5 V/1 A zu laden.



Das Vorgehen ist wie folgt:

1. Halten Sie die Einschalttaste (1) etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
2. Drücken Sie die Sicherheitssperrtaste (2);
3. Drücken Sie erneut den Abzug (3), um das Gerät zu starten.

Fehlertabelle

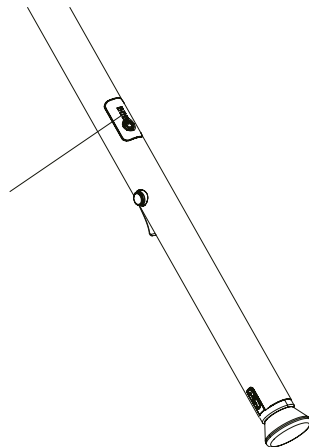
Bei einer Störung gehen Sie entsprechend der Anzahl der Blinksignale der LED-Anzeige vor.

Fehlertabelle	
Fehlertyp	Anzahl der LED-Blinksignale
Stromsensorfehler	2
MOS-Röhrenfehler	3
Spitzenüberstrom/Stromschutz	5
Blockierter Rotor	6
Phasenausfall	7
Unterspannung/Überspannung	8
Übertemperatur MOS/Chip	9
EEPROM-Fehler	11
Fehler bei der Phasenerkennung	12
Programmierfehler	13

5 und 6 Kein unregelmäßiges Holz schneiden und nicht erzwingen;
7 und 12 Überprüfen Sie die Motorverkabelung; andernfalls wenden Sie sich an den Händler.

Ladeanzeige:
>80%: 3 grüne Lichter;
>50: 2 grüne Lichter;
>20: 1 grünes Licht;
<20: 1 gelbes Licht.

Netzstromanzeige



● Gebrauch und Wartung der Batterie

1. Laden Sie nicht unter 0 °C und über 45 °C, da Batterie und Ladegerät beschädigt werden können.
2. Schalten Sie den Schalter aus, bevor Sie die Batterie anschließen. Wenn der Schalter eingeschaltet ist, ist es leicht, die Batterie mit dem Werkzeug zu verbinden und Unfälle zu verursachen.
3. Zum Laden der Batterie nur das vom Hersteller angegebene Ladegerät verwenden. Die Verwendung eines nicht mit der Batterie kompatiblen Ladegeräts kann während des Ladens der Batterie zu Bränden und anderen Gefahren führen.
4. Wenn die Batterie nicht in Gebrauch ist, stellen Sie sicher, dass sie von Schlüsseln, Nägeln, Schrauben und anderen kleinen Metallgegenständen ferngehalten wird, die einen Kurzschluss verursachen können. Ein Kurzschluss der Batterie kann Verbrennungen oder Brände verursachen.
5. Die Batterie nicht zerlegen oder wieder zusammenbauen.
6. Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
7. Nicht in der Nähe von Wärmequellen verwenden.
8. Die Batterie nicht ins Feuer oder Wasser werfen.
9. Es ist verboten, die Batterie in der Nähe von Feuer oder Sonnenlicht zu laden.
10. Es ist verboten, Nägel in die Batterie zu schlagen, die Batterie zu stoßen oder zu werfen, indem man sie hämmert oder auf die Batterie tritt.
11. Keine beschädigten oder verformten Batterien verwenden.
12. Direktes Löten an der Batterie ist verboten.
13. Es ist verboten, die Batterie rückwärts zu laden, die Pole zu vertauschen oder eine Überentladung der Batterie durchzuführen.
14. Schließen Sie die Batterie nicht an die Ladebuchse oder den Zigarettenanzünderanschluss des Autos an. 15. Verwenden Sie das Gerät nicht an nicht spezifizierten Geräten.
16. Direkter Kontakt mit Lithiumbatterien ist verboten.
17. Es ist verboten, die Batterie in Behälter mit hoher Temperatur und hohem Druck wie Mikrowellenherde zu legen.
18. Verwenden Sie keine Batterien, die Flüssigkeit verlieren.
19. Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
20. Es ist verboten, die Batterie im Sonnenlicht (oder direktem Sonnenlicht auf dem Fahrzeug) zu verwenden oder zu lagern, da dies zu Überhitzung und Brand führen kann, was zu Fehlfunktionen und einer verkürzten Lebensdauer führt.
21. Die Verwendung von Batterien an Orten mit statischer Elektrizität (über 64V) ist verboten.
22. Bei der ersten Verwendung der Batterie, falls Korrosion, schlechter Geruch oder ein anomales Phänomen auftritt, ist es verboten, sie zu verwenden, und sie muss an den Händler zurückgesendet werden.
23. Falls Haut oder Kleidung mit der Batteriesäure in Kontakt kommen, mit Wasser abspülen.
24. Wenn die elektrischen Scheren längere Zeit nicht benutzt werden, muss der Akku aufgeladen werden.

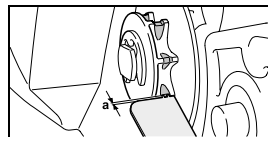
Vorsichtsmaßnahmen vor der Verwendung des Astschneiders



Strom abschalten, wenn die folgenden Arbeiten durchgeführt werden!

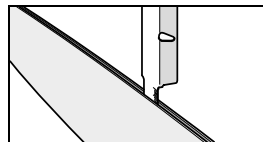
Überprüfung des Ritzels

- (1) Schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie den Strom.
- (2) Den Kettenschutz entfernen.
- (3) Entfernen Sie die Schiene und die Kette.
- (4) Messen Sie die Nuttiefe des Ritzels mit der Tiefenlehre (siehe Abbildung 15)
- (5) Wenn die Nuttiefe größer als 0,5 mm ist, das Schneidgerät nicht mehr verwenden, den Händler kontaktieren und das Ritzel so bald wie möglich austauschen.



Überprüfung der Führungsschiene

- (1) Die Maschine ausschalten und die Stromversorgung trennen.
- (2) Überprüfen Sie die Kette und die Schiene.
- (3) Messen Sie die Nuttiefe der Schiene und vergleichen Sie sie mit dem Unternehmensstandard für Nuttiefe.
- (4) Wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind, die Führungsschiene rechtzeitig austauschen:



Die Schiene ist beschädigt

b. Die gemessene Tiefe ist geringer als die zulässige Mindesttiefe.

c. Die Nut des Astschneiders ist verformt und beschädigt

- (5) Bei Fragen wenden Sie sich rechtzeitig an den Händler.

Überprüfen Sie die Kettenschmierung

- (1) Halten Sie die Schiene über eine helle Oberfläche.

- (2) Die Kette drehen.

Wenn das Kettenöl von der Kette abgeschleudert wird und auf der hellen Oberfläche sichtbar ist. Die Kettenschmierung funktioniert ordnungsgemäß.

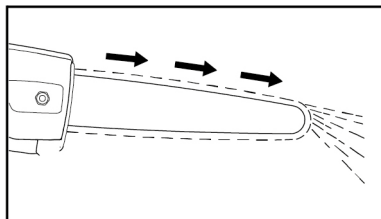
Wenn Sie kein Kettenöl sehen:

- (3) Mit Kettenöl auffüllen.

- (4) Die Kettenschmierung erneut überprüfen.

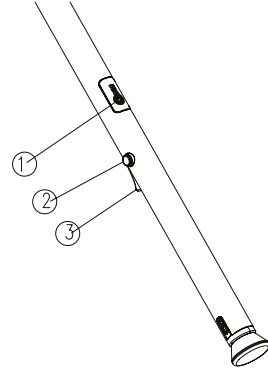
- (5) Wenn das Kettenöl noch nicht sichtbar ist auf der hellen Oberfläche: Gerät nicht benutzen und den lokalen Kundendienst kontaktieren.

Die Kettenschmierung ist defekt.



Hinweise vor der Verwendung

1. Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder oder andere Personen im Umkreis von 15 Metern um den Arbeitsbereich aufhalten, und achten Sie auf Tiere.
2. Halten Sie die Einschalttaste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um die Maschine ein- und auszuschalten.
3. Drücken Sie die Sicherheitssperrtaste ②;
4. Drücken Sie erneut den Abzug ③, um die Maschine zu starten.



Vorsichtsmaßnahmen vor der Verwendung

Warnhinweis für Arbeiten in der Höhe

- (1) Bitte verwenden Sie eine Hebevorrichtung.
- (2) Keine auf einem Baum aufgestellte Leiter verwenden.
- (3) Keine unzuverlässige Unterlage verwenden.
- (4) Das Schneidgerät nicht mit nur einer Hand bedienen.

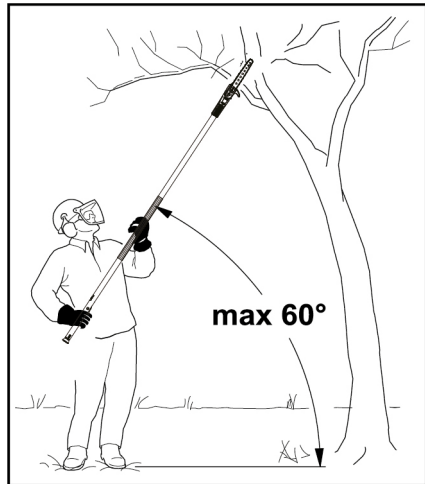
Nach Abschluss der Arbeit:

Nach Beendigung der Arbeit Staub und Schmutz von den Werkzeugen entfernen. Verwenden Sie keine Fettreiniger.

Die Halteanweisungen für den Teleskop-Astschneider:

Halten Sie den Teleskop-Astschneider mit beiden Händen fest. Halten Sie den Griff fest mit der rechten Hand und die Stange mit der linken Hand.

- (2) Der Teleskop-Astschneider bildet einen bestimmten Winkel zum Boden, maximal 60°.
- (3) Den Arbeitsbereich sauber und ordentlich halten und Büsche sowie Äste am Boden entfernen.



Verwendung des Teleskop-Astschniders

Vorbereitung vor der Verwendung:

- (1) Schutzkleidung tragen und die Sicherheitsvorschriften beachten.
- (2) Den Verlängerungshebel und die Länge nach Bedarf einstellen.
- (3) Schultergurte anlegen.

Sequenzielles Schneiden:

Die Äste frei fallen lassen und zuerst die unteren Äste schneiden. Beim Schneiden von Ästen mit großem Durchmesser stellen Sie sicher, dass Sie deren Fallrichtung kontrollieren.

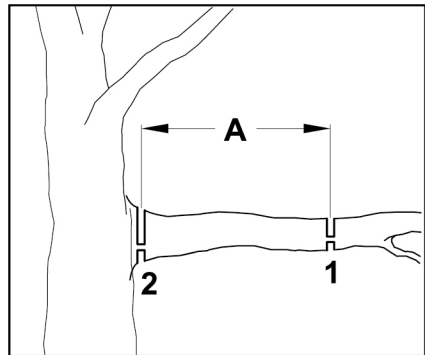
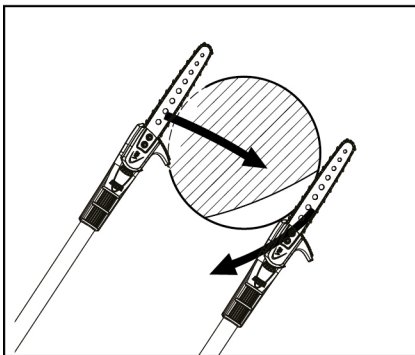


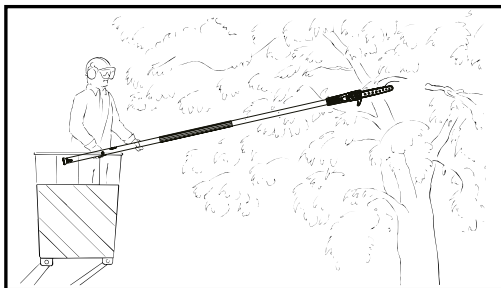
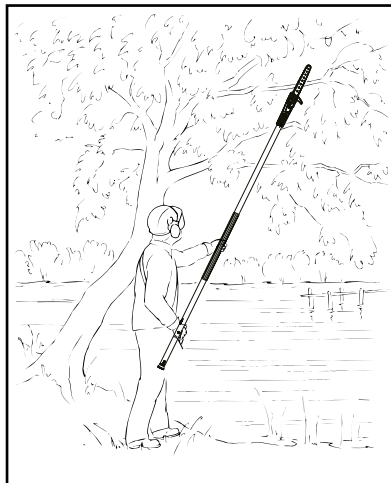
Achtung!

Stellen Sie sich nicht direkt unter den beschnittenen Baum, also nicht in die Richtung der fallenden Äste. Hinweis: Herabfallende Äste können beim Fallen zurückprallen und Verletzungen verursachen.

Bedienungsfertigkeiten:

- (1) Halten Sie den Gasgriff fest mit der rechten Hand und die Stange mit der linken Hand. Halten Sie die Arme leicht gebeugt und in einer bequemen Position.
- (2) Der Astschneider darf eine Neigung von maximal 60° haben (siehe Abbildung 19).
- (3) Vermeiden Sie beim Schneiden die Rinde und sägen Sie die gespannten und losen Teile der Äste separat ab (siehe Abbildung 20).
- (4) Hat der Ast einen Durchmesser von mehr als 10 cm (siehe Abbildung 21), schneiden Sie zuerst eine kleine Öffnung unterhalb der Position „1“ und dann darüber.
- (5) Führen Sie den Schnitt an „2“ aus, das 20 cm von „1“ entfernt ist, gemäß den vorherigen Schritten.
- (6) Die Teleskopstange des Astschneiders kann für das Schneiden aus großer Entfernung verwendet werden, z. B. für Äste eines Baumes, die in einen Fluss oder See hineinragen. Die Längenverstellung kann das Abschließen des Schnitts erleichtern.
- (7) Der Neigungswinkel der Teleskopstange hängt von den tatsächlichen Gegebenheiten ab.
- (8) Wenn die Maschine auf einer Hebebühne verwendet wird, muss diese von den beschnittenen Bäumen entfernt sein und die Stellen, an denen die Äste fallen, müssen sauber und von der Hebebühne entfernt sein.





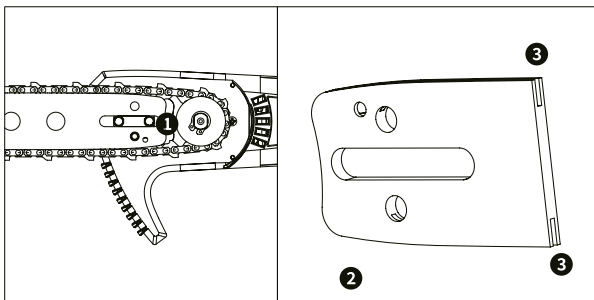
Reinigung des Astschneiders

(1) Reinigung des Astschneiders

- a. Schalten Sie das Gerät aus. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
- b. Reinigen Sie die Abdeckung der Führungsschiene mit einem feuchten Tuch.
- c. Den Kettenschutzdeckel entfernen.
- d. Reinigen Sie das Ritzel und den Körper des Schneidwerkzeugs mit einem feuchten Tuch.
- f. Zum Reinigen des Ladegeräts eine weichere Bürste verwenden.
- g. Den Kettenschutz montieren.

(2) Reinigung von Schiene und Kette

- a. Schalten Sie das Gerät aus. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
- b. Schiene und Kette entfernen.
- c. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um den Ölauslasskanal, das Öleinlassloch und die hintere Nut der Schiene zu reinigen.
- d. Reinigen Sie die Kette mit einer weichen Bürste.
- e. Schiene und Kette montieren.



Wartung

(1) Wartung des Ritzels

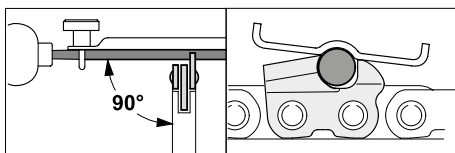
- a. Benutzer dürfen das Ritzel nicht selbst entfernen
- b. Wenn das Ritzel beschädigt oder defekt ist, verwenden Sie das Werkzeug nicht und wenden Sie sich an den Händler für einen Austausch.

(2) Wartung der Schiene: Wenn sich Grat am Rand der Schiene befindet, diesen rechtzeitig entfernen.

- a. Bei Fragen wenden Sie sich rechtzeitig an die Händler des Unternehmens.

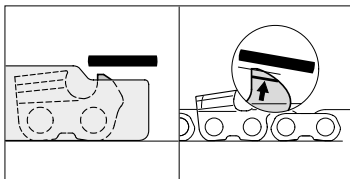
(3) Schärfen der Kette

- a. Zum Schärfen der Kette sollte keine gewöhnliche Rundfeile verwendet werden.



(4) Die Feile darf den Zahn der Kette nur vorwärts in eine Richtung schärfen, und darf das Blatt beim Zurückziehen nicht berühren. Zuerst den kürzesten Zahn schärfen. Die Länge des Zahns wird als Referenzmaß für die anderen Zähne der Kette verwendet.

- a. Die Rundfeile muss zur Teilung der Kette passen.
- b. Von innen nach außen schärfen.
- c. Feilen Sie in eine Richtung entsprechend dem Winkel der Kette.
- d. Halten Sie den Winkel des Zahns ein.
- e. Je nach Tiefe der Nut berühren Sie den kleinen Zahn der Kette (siehe Abbildung)
- f. Bei Fragen wenden Sie sich rechtzeitig an den Händler des Unternehmens



Allgemeine Sicherheitsvorschriften für Elektrowerkzeuge



Lesen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zur einfachen Einsichtnahme auf.

In den folgenden Warnhinweisen bezieht sich der Begriff „Elektrowerkzeug“ auf ein kabelgebundenes Werkzeug, das von einem Stromnetz betrieben wird, oder auf ein kabelloses Werkzeug, das von einer Batterie betrieben wird.

(1) Sicherheit am Arbeitsplatz

- a. Den Arbeitsplatz sauber und hell halten. Unordentliche und dunkle Orte können Unfälle verursachen.
- b. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in Umgebungen mit Explosionsgefahr, wie brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Die von Elektrowerkzeugen erzeugten Funken können Staub oder Gas entzünden.
- c. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nur, wenn sich keine Kinder oder Passanten in der Nähe aufhalten. Unaufmerksamkeit kann dazu führen, dass der Bediener die Kontrolle über das Werkzeug verliert.

(2) Elektrische Sicherheit

- a. Der Stecker der Elektrowerkzeuge muss zur Steckdose passen und darf in keiner Weise verändert werden. Elektrowerkzeuge, die geerdet werden müssen, dürfen keinen Adapterstecker verwenden. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b. Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohrleitungen und Kühlschränken. Der Kontakt mit geerdeten Teilen erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- c. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Wasser, das in Elektrowerkzeuge eindringt, erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- d. Berühren Sie keine Kabel. Verwenden Sie niemals Kabel, um Elektrowerkzeuge zu tragen oder zu ziehen oder um deren Stecker zu entfernen. Halten Sie Kabel von Öl, Wärmequellen, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verhedderte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e. Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen im Freien müssen geeignete flexible Außenkabel verwendet werden, die das Risiko eines Stromschlags verringern. Flexible Kabel verringern das Risiko eines Stromschlags.
- f. Wenn der Einsatz von Elektrowerkzeugen in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, muss ein Fehlerstromschutzschalter (FI/RCD) verwendet werden, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern.

(3) Persönliche Sicherheit

- a. Seien Sie aufmerksam, achten Sie auf die laufende Arbeit und bleiben Sie während des Betriebs von Elektrowerkzeugen wachsam. Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder Drogen, Alkohol oder Medikamente eingenommen haben. Bei der Verwendung von Elektrowerkzeugen kann eine momentane Nachlässigkeit schwere Verletzungen verursachen.
- b. Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung, tragen Sie immer Schutzbrillen und Sicherheitsvorrichtungen. Die Verwendung von Staubschutzmasken, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Helmen, Gehörschutz und anderen geeigneten Vorrichtungen kann das Risiko von Verletzungen verringern.
- c. Um ein unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden, stellen Sie beim Anschließen des Netzteils oder des Batteriegehäuses sowie beim Anheben oder Handhaben der Werkzeuge sicher, dass der Schalter auf "Aus" steht; den Finger auf den eingeschalteten Schalter zu legen oder den Stecker einzustecken, wenn der Schalter eingeschaltet ist, kann gefährlich sein.
- d. Entfernen Sie vor dem Einschalten des Werkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel. Ein auf den rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs verbliebener Schlüssel oder Schraubenschlüssel kann zu Verletzungen führen.
- e. Strecken Sie die Hände nicht zu weit aus, achten Sie immer auf festen Stand und Körpergleichgewicht, damit Sie Elektrowerkzeuge im Falle unerwarteter Situationen gut kontrollieren können.
- f. Angemessene Kleidung tragen. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Accessoires. Tragen Sie Handschuhe und halten Sie die Haare von beweglichen Teilen fern. Brillen oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g. Wenn ein Anschluss für ein Gerät zur Späne- und Staubabsaugung vorgesehen ist, stellen Sie sicher, dass diese gut angeschlossen sind. Und dass es ordnungsgemäß verwendet wird. Die Verwendung dieser Geräte kann die durch Staub verursachten Risiken verringern.

(4) Verwendung und Vorsichtsmaßnahmen für Elektrowerkzeuge

- a. Spielen Sie nicht mit Elektrowerkzeugen. Die richtige Auswahl und das richtige Design von Elektrowerkzeugen machen Ihre Arbeit effektiver und sicherer.
- b. Wenn der Schalter nicht ein- oder ausgeschaltet werden kann, darf das Elektrowerkzeug nicht verwendet werden. Elektrowerkzeuge, die nicht über Schalter gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- c. Vor jeglicher Einstellung, dem Austausch von Zubehör oder der Lagerung von Elektrowerkzeugen muss der Stecker aus der Steckdose gezogen und das Batteriegehäuse vom Werkzeug getrennt werden. Diese Vorsichtsmaßnahme verringert das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des Werkzeugs.
- d. Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie sie nicht von Personen verwenden, die mit Elektrowerkzeugen nicht vertraut sind oder diese Gebrauchsanweisung nicht verstehen. Die Benutzung durch ungeschulte Anwender ist gefährlich.

Sicherheitswarnung für den Teleskop-Astschneider

- (1) Halten Sie während des Betriebs der Kette alle Körperteile von der Kette fern. Stellen Sie vor dem Starten der Kette sicher, dass die Kette mit keinem Gegenstand in Berührung kommt. Während die Kette läuft, kann schon ein kurzer Moment der Unachtsamkeit dazu führen, dass Kleidung oder Körperteile in die Kette geraten.
- (2) Halten Sie den hinteren Griff der Kettensäge mit der rechten Hand und den vorderen Griff mit der linken Hand. Wenn Sie die Kettensäge mit beiden Händen nach unten halten, erhöht sich das Risiko von Verletzungen. Halten Sie daher den hinteren Griff nicht mit der linken und den vorderen Griff nicht mit der rechten Hand.
- (3) da die Kette mit versteckten Leitungen in Kontakt kommen könnte. Während des Betriebs des Werkzeugs darf nur der isolierte Griff gehalten werden. Wenn die Kette mit einem unter Spannung stehenden Draht in Kontakt kommt, kann auch der freiliegende Metallteil des Werkzeugs elektrisch geladen werden. Und einen elektrischen Schlag auf den Bediener übertragen.
- (4) Bitte tragen Sie eine Schutzbrille und Gehörschutz. Es wird empfohlen, zusätzlichen Schutz für Kopf, Hände, Beine und Füße zu tragen. Das vollständige Tragen von Schutzkleidung verringert Verletzungen durch umherfliegende Teile oder versehentlichen Kontakt mit der Kette.
- (5) Betätigen Sie die Kettensäge nicht auf dem Baum. Die Verwendung der Kettengetriebe auf Bäumen kann zu Verletzungen führen.
- (6) Stellen Sie sicher, dass Sie stabil stehen. Vor der Verwendung der Kettensäge müssen Sie auf einer festen, sicheren und ebenen Fläche stehen. Rutschige oder instabile Oberflächen, wie z. B. Treppen, können dazu führen, dass der Körper den festen Stand verliert oder die Kontrolle über die Kettensäge verloren geht.
- (7) Beim Schneiden eines unter Spannung stehenden Astes auf Rückschlag achten. Wenn die Spannung in der Holzfaser nachlässt, kann die elastische Kraft des Astes den Bediener treffen oder zum Kontrollverlust über die Kettensäge führen.
- (8) Beim Schneiden von Sträuchern und jungen Bäumen darauf achten, dass dünnes Material die Kette blockieren, zurückschlagen oder ein Ungleichgewicht verursachen kann.
- (9) Vor dem Transport der Kettensäge muss der Kettengriff geschlossen und der vordere Griff festgehalten werden, um einen gewissen Abstand zum Körper zu wahren. Beim Transport oder der Lagerung der Kettensäge stellen Sie sicher, dass die Schiene abgedeckt ist. Der korrekte Betrieb der Kettensäge verringert die Wahrscheinlichkeit eines unbeabsichtigten Kontakts mit der Kette in Bewegung.
- (10) Schmieren, spannen Sie die Kette und wechseln Sie das Zubehör gemäß den Anweisungen. Eine falsche Spannung oder Schmierung der Kette kann zum Reißen der Kette oder zu einer erhöhten Rückschlaggefahr führen.
- (11) Halten Sie den Griff trocken, sauber und fettfrei. Ein fettiger Griff kann leicht abrutschen, was zum Kontrollverlust über die laufenden Arbeiten führen kann.
- (12) Nur zum Schneiden von Holz. Verwenden Sie die Kettensäge nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Verwenden Sie beispielsweise keine Kettensägen zum Schneiden von Baumaterialien aus Kunststoff, Stein oder anderen nicht-hölzernen Materialien. Die Verwendung von Kettensägen für andere als die vorgesehenen Zwecke führt zu gefährlichen Situationen.

Ursachen für Rückschläge des Werkzeugs und präventive Maßnahmen für Bediener

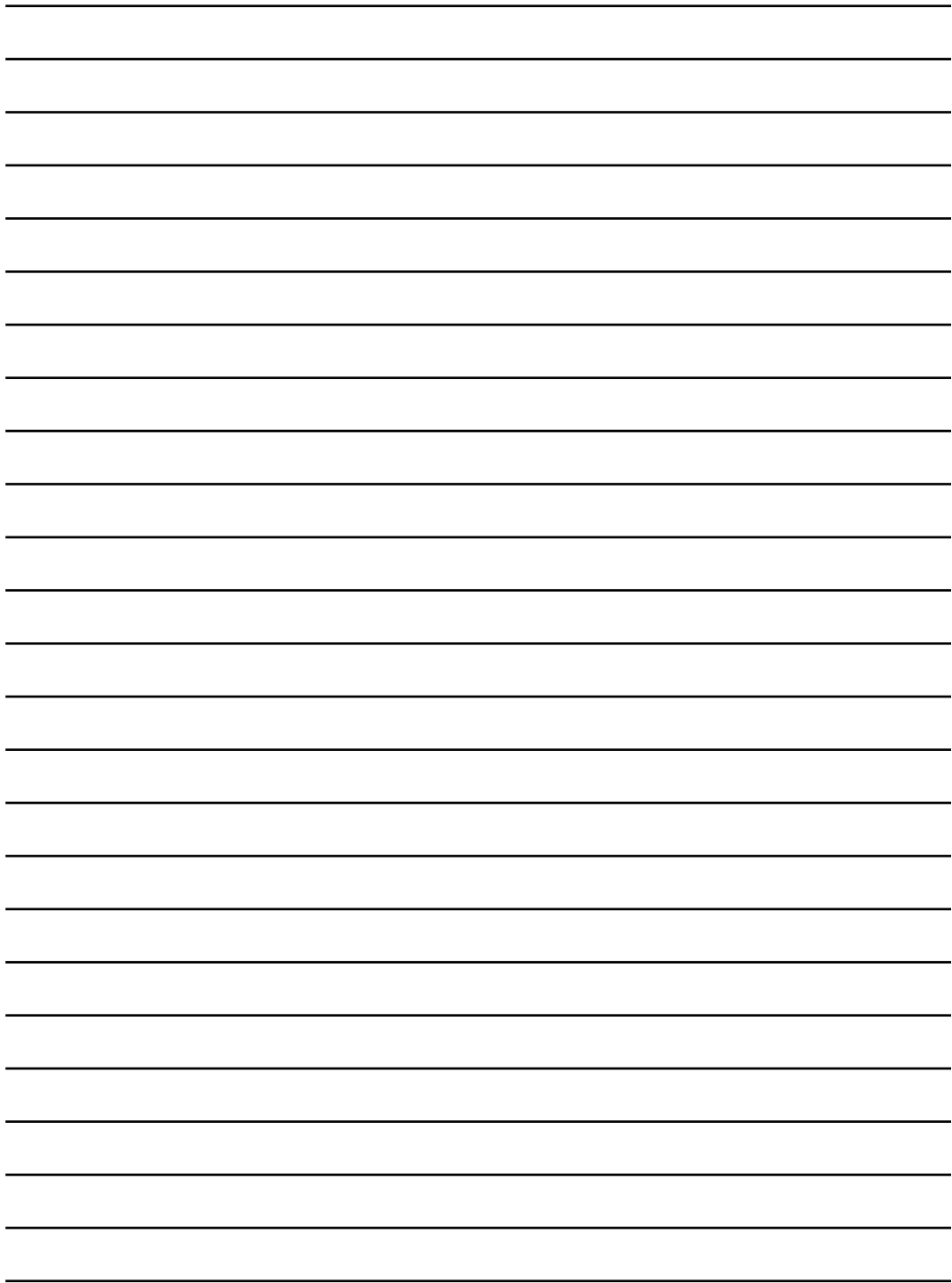
- (1) Beim Schneiden kann der Kontakt des Endes der Schiene mit einem Gegenstand oder Holz einen Rückschlag verursachen.
- (2) Manchmal, wenn das Ende der Schiene das Objekt berührt, entsteht eine plötzliche Reaktionskraft, die die Schiene zum Bediener zurückschnellen lässt.
- (3) Der Druck der Kette entlang der Oberseite der Schiene kann die Schiene schnell zum Bediener drücken. Jede dieser Reaktionen kann dazu führen, dass die Kontrolle über die Maschine verloren geht und schwere Verletzungen verursacht werden.
- (4) Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf die an der Kette installierten Sicherheitseinrichtungen.
- (5) Als regelmäßige Benutzer von Kettensägen sollten Sie eine Reihe von Maßnahmen ergreifen, um Unfälle oder Verletzungen während der Schneidarbeiten zu vermeiden.
- (6) Eine unsachgemäße Bedienung des Werkzeugs, falsche Arbeitsabläufe oder ungeeignete Betriebsbedingungen führen zu Rückschlägen. Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen können diese verhindern:
 - a. Halten Sie den Griff des Astschneiders fest mit beiden Daumen und Fingern. Passen Sie die Positionen von Körper und Armen an, um Rückschläge zu vermeiden. Wenn die richtigen Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, kann der Bediener die Rückschlagkraft kontrollieren, daher ist Vorsicht geboten.
 - b. Strecken Sie das Werkzeug nicht zu weit aus und schneiden Sie nicht über Schulterhöhe. Dies hilft zu vermeiden, dass der Kopf das Objekt berührt, und ermöglicht eine bessere Kontrolle des Werkzeugs bei unerwarteten Ereignissen.
 - c. Befolgen Sie die Schärf- und Wartungsanweisungen des Herstellers für die Wartung der Kette. Das Verringern der Tiefe und Höhe verursacht häufige Rückschläge.

Kundendienst

Bei Fragen während der Benutzung kontaktieren Sie uns bitte rechtzeitig. Wir haben Fachpersonal, das bereit ist, Fragen zu beantworten und Probleme zu lösen, sowie Wartungspersonal, das die gleichen Ersatzteile verwendet und so die erforderlichen Sicherheitsstandards einhält.

Erklärung

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, technische Verbesserungen an dem hier beschriebenen Produkt vorzunehmen. Beachten Sie, ob Änderungen vorgenommen wurden. Im Falle von Abweichungen zwischen den grafischen Abbildungen und den Texten sowie den darin enthaltenen realen Objekten gelten letztere.



EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLÄRUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GEUJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΗΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER - HERSTELLER - FABRICANT - FABRICANTE - COSTRUTTORE - CONSTRUCTEUR - PRODUCT - FABRICANTE - VALMISTAJA - TILLVERKARE - FABRIKANT - Κατασκευαστής - PRODUCT: Blue Bird Industries Fabbrika Motori S.r.l. Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY - BESCHREIBUNG DER MASCHINE - DESCRIPTION DE LA MACHINE - DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA - DESCRIZIONE DELLA MACCHINA - BESCHRIJVING VAN DE MACHINE - BESKRIVELSE AF MASKINEN - DESCRIÇÃO DA MAQUINA - KONEEN NIMITYS - MATERIELSLAG - BESKRIVELSE AV MASKINERIEI - ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - OPIS MASZYN: POTATORE TELESOPICO A BATTERIA - ELECTRIC HIGH POLE SAW

a) MAKE - FABRIKAT - MARQUE - MARCA - MARCA - MERK - MÆRKE - MARCA - MERKKI - FABRIKAT - FABRIKANT - MAPKA - MARKA: BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrika Motori srl Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / ΤΥΠΒΕ / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:

PCS 23-08 NIMBLER

2000/14/EC (2005/88/EC) – Livelli di potenza sonora come da allegato V – Sound Power Levels performed per annex V	
TIPO	Livelli di Potenza Sonora Misurata / Livelli di Potenza Sonora Garantita LWA Sound Power Levels Measured / Sound Power Level Guaranteed LWA (dB)
PCS 23-08 NIMBLER	74/94

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) Il controllo CE del campione di costruzione secondo la direttiva 2006/42/CE, Art 12.3(b) è stato eseguito presso:

The EC type examination test was carried out pursuant to Directive 2006/42/EC, Art 12.3(b) at:

Die EG-Baumusterprüfung nach Richtlinie 2006/42/EG, Art. 12.3(b) wurde durchgeführt bei:

L'examen CE de type conformément à la directive 2006/42/CE Art. 12.3(b) a été effectué par l'office de contrôle:

La prueba de examen CE de tipo se llevó a cabo de conformidad con la Directiva 2006/42 / CE, Art.12.3 (b) en:

- TÜV SÜD Product Service GmbH at Ridlerstraße 65, 80339 Munich, Germany No.0123 - Certificate No. M6A 105425 0123 Rev. 00

e) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΠΑΡΑΠΟΜΨΗ ΣΕ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN ISO 12100:2010

EN ISO 11680-1:2021

e) Il caricabatterie (mod. CP5045005V) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE The charger (mod. CP5045005V) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives: 2014/35/EU, 2014/30/UE and 2011/65/UE Das Ladegerät (mod. CP5045005V) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE Le chargeur (mod. CP5045005V) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE El cargado (mod. CP5045005V) r fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:



BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANÈ (VI) – ITALIA 29-12-2023

The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΓΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

Cobelly

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tilhåndhalden av
(FI) Teknisten asiakirjojen ylläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjon vedlikeholdet av

(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentação tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhålls av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA

Cobelly



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.

Via Due Camini, 19

36010 ZANÉ ITALIA

Tel. 0445 314138

Fax 0445 314225

www.bluebirdind.com